



NELSON

RENDIMIENTO
MÉTRICO
GUÍA DE BOLSILLO

R

TECNOLOGÍA ROTATOR® Y SPINNER



NELSONIRRIGATION.COM

Rendimiento comprobado

La línea completa de aspersores de Nelson ofrece numerosas soluciones para satisfacer sus necesidades de riego con sistema fijo para árboles y vides. La tecnología Rotator® está disponible desde el micro R5 hasta el R33 listo para el campo. Se pueden lograr patrones de distribución de agua más uniformes, mayor confiabilidad, reducción de pluviometría, costos y mantenimiento menor y se elimina la vibración del porta aspersor con esta tecnología revolucionaria. La nueva serie 7 incluye un Spinner, Jet y Rotator (muy pronto) todo en un solo cuerpo intercambiable.

ROTATOR® R5	SPINNER S7	ROTATOR® R7
		

34 A 110 LPH

RADIO DE 2,1 A 5,8 M
6°, 9° Y 6° INVERTIDO

28 A 287 LPH

RADIO DE 2,7 A 4,9 M
4°, 12°

¡MUY PRONTO!

ROTATOR® R10	ROTATOR® R10T	ROTATOR® R2000FX
		

61 A 159 LPH

RADIO DE 5,5 A 8,2 M
9°, 15°

140 A 469 LPH

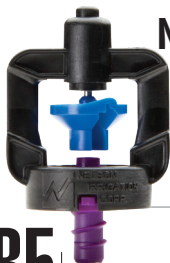
RADIO DE 6,1 A 10,1 M
9°, 15° Y 24°

227 A 681 LPH

RADIO DE 7,9 A 12,2 M
12°, 15°, 24°

ROTATOR® R2000**150 A 792 LPH**
RADIO DE 6,4 A 11,3 M
 6°, 9°, 12°, 15°, 24°
ROTATOR® R2000LP**201 A 1144 LPH**
RADIO DE 9,1 A 12,8 M
 25°
ROTATOR® R2000WF**254 A 1295 LPH**
RADIO DE 10,1 A
13,7 M
 25°
ROTATOR® R33LP-NV**638 A 2226 LPH**
RADIO DE
12,0 A 14,25 M
 25°
ROTATOR® R33**787 A 2524 LPH**
RADIO DE
13,0 A 16,0 M
 25°

Solo se recomiendan las combinaciones de boquilla y plato agrupadas en las tablas adjuntas. La ausencia de datos de caudal en un gráfico determinado indica que la presión está fuera de la gama recomendada. Los datos de rendimiento en este folleto se registraron en condiciones de prueba y pueden verse afectados negativamente por condiciones de alimentación hidráulica deficiente, desnivel, inclinación del porta aspersor, temperatura, viento u otros factores.



N.º 9836-XXX (11261-XXX PARA DIFUSOR EMERGENTE)

PLATO
Verde = 1
Azul = 3

BOQUILLA
N.º 35 Naranja
N.º 40 Azul
N.º 45 Púrpura
N.º 50 Verde
N.º 55 Amarilla

O CONTROL DE CAUDAL:
8,5 GPH (n.º 9)
N.º 11 GPH
N.º 14 GPH
N.º 18 GPH
N.º 24 GPH

Opciones de boquilla/plato y rendimiento de caudal en litros por hora

R5

Opciones de plato	Boquillas recomendadas	BAR							
		1,0	1,25	1,50	1,75	2	2,25	2,5	2,75
AZUL Modelo de baja presión INSTALACIÓN VERTICAL NORMAL Radio de 3,0 a 4,9 m Al. chrr. 10,2 a 48,3 cm	N.º 35 Naranja				36	39	42	44	46
	N.º 40 Azul			43	46	49	53	56	
	N.º 45 Púrpura	44	49	54	59	63	67	70	
	N.º 50 Verde	53	60	66	72	77	81	86	
	N.º 55 Amarilla	65	73	80	87	93			
VERDE Modelo de alta presión INSTALACIÓN VERTICAL NORMAL Radio de 3,7 a 5,8 m Al. chrr. 45,7 a 83,8 cm	N.º 35 Naranja					39	42	44	46
	N.º 40 Azul					49	53	56	59
	N.º 45 Púrpura				59	63	67	70	74
	N.º 50 Verde				72	77	81	86	91
	N.º 55 Amarilla				87	93	99	104	110

Consulte la página siguiente para la información de limpieza de boquillas y boquillas de regulación de caudal.

Gama de presión recomendada en BAR

Opción de boquilla 5FC*	AZUL	VERDE
8,5 GPH Naranja 5FC	1,75 a 3,0	—
11 GPH Azul 5FC	1,5 a 3,0	2,0 a 3,0
14 GPH Púrpura 5FC	1,0 a 2,75	1,75 a 3,0
18 GPH Amarilla 5FC	1,0 a 2,5	1,75 a 3,0
24 GPH Roja 5FC	1,0 a 2,5	1,75 a 3,0

ACCESORIOS R5

TAPA DEFLECTOR R5	DIFUSOR DE CAUDAL DE UN LADO R5	DIFUSOR DE CAUDAL DE DOS LADOS R5
		

N.º 10951

Reduce el radio R5 a aprox. 1 m para regar árboles recién plantados.

N.º 10746

Protege los troncos de los árboles: utilícelo cuando los Rotator R5 se instalan a 0,5 a 1 metro de un árbol.

N.º 10976

Protege los troncos de los árboles: utilícelo cuando los Rotator R5 se centran entre dos árboles.

HEMBRA ACME X ADAPTADOR DE R5	HERRAMIENTA DE INSTALACIÓN R5	ADAPTADOR MNPT
		

N.º 10616

Utilice para conectar el Rotator R5 a las roscas ACME del adaptador.

N.º 11108

Hace la instalación del Rotator R5 simple.

3/8 pulg. – **N.º 9465**
 1/2 pulg. – **N.º 9316-002**
 3/4 pulg. – **N.º 9466**
 Disponible con entrada de 3/8 de pulg., 1/2 pulg. o 3/4 de pulg. Utilice con n.º 10616.

LIMPIEZA DE BOQUILLA Y FILTRACIÓN PARA EL R5: se aconseja una malla de 75 o filtración más fina. El plato y la boquilla del R5 no se deben quitar para limpiar las boquillas taponeadas. Cualquier intento de hacerlo podría provocar daño permanente.

*Cuando se utilizan las presiones recomendadas para la configuración de un plato y boquilla determinados, las boquillas de regulación de caudal 5FC regulan el caudal dentro de una gama de no más de un 3 % mayor y un 5 % menor que el caudal nominal.

SERIE 7

S7



BOQUILLA

N.º 35 Naranja
N.º 40 Azul
N.º 45 Púrpura
N.º 50 Verde
N.º 55 Amarilla
N.º 60 Rojo claro
N.º 65 Gris
N.º 70 Blanca
N.º 78 Azul osc.

BOQUILLA 7FC

N.º 09 (8,5) GPH Naranja
N.º 11 GPH Azul
N.º 14 GPH Púrpura
N.º 18 GPH Amarilla
N.º 24 GPH Roja

ESTÁNDAR **12890-XXXX**

CONTROL DE CAUDAL **12891-XXXX**

PLATO AZUL	PLATO PÚRPURA	PLATO NEGRO	PLATO TAN
Sin lengüeta deflectora = 21	Sin lengüeta deflectora = 23	Sin lengüeta deflectora = 25	Sin lengüeta deflectora = 27
Con lengüeta deflectora = 22	Con lengüeta deflectora = 24	Con lengüeta deflectora = 26	Con lengüeta deflectora = 28

DESCRIPCIONES DEL PLATO:

Azul: mayor radio de alcance, recomendado con todas las boquillas excepto N.º 30.

Púrpura: para baja presión y bajo caudal, se recomienda solo con las boquillas n.º 30, n.º 35 y FC de 8,5.

Negro: para radio corto y trayectoria plana, utilice con las boquillas n.º 30 a n.º 60, y 8,5, 11, 14, 18 y 24 FC.

Tan: para radio corto y trayectoria plana, llame a la fábrica para las boquillas recomendadas.

ROTATOR® R7



¡MUY PRONTO!

Serie 7 Piezas



Tapa S7 (azul)
N.º 12727-002



Tapa S7 (verde) para
protección contra insectos
N.º 12727



Cuerpo serie 7
N.º 12924

Plato S7 sin lengüeta

Azul n.º 12716-001
Púrpura n.º 13184-001
Negro n.º 13448-001
Tan n.º 13729-001



Plato S7 con lengüeta

Azul n.º 12716-002
Púrpura n.º 13184-002
Negro n.º 13448-002
Tan n.º 13729-002

Boquilla 7FC
de regulación de caudal
N.º 12720-0xx



*(xx = 8,5 (09), 11,
14, 18 y 24 GPH)



Boquilla 1TN
estándar
N.º 12721-0xx

*(xx = 35, 40, 45, 50,
55, 60, 65, 70, 78)



QC x 1/2
MNPT
N.º 13064-001



QC x 3/8
MNPT
N.º 13064-002



QC x ACME con pantalla
(Se conecta a 1/2 PVC-4,
1/2 PVC-5, FT2, FT3) n.º 12972



Adaptador para estaca
SuperNet,
Tubo OD QC x .256 pulg.
N.º 12882-001



Difusor de caudal S7 de un lado
N.º 13149



Difusor de caudal S7 de dos lados
N.º 13150



Clip de enrejado (pg. 9)
N.º 13862

Rendimiento S7

Caudal en litros por hora (lph). Rango de presión recomendado 1-2 bar.

 Boquilla 1TN	Presión en BAR					
	1	1,5	2	2,5	3	3,5
N.º 35 Naranja	28*	35*	40*	45	49	54
N.º 40 Azul	35	43	50	56	62	67
N.º 45 Púrpura	45	55	64	72	79	85
N.º 50 Verde	54	67	77	87	95	103
N.º 55 Amarilla	65	80	93	105	115	124
N.º 60 Rojo claro	79	97	113	126	139	150
N.º 65 Gris	102	126	146	164	180	195
N.º 70 Blanca	119	146	169	190	208	226
N.º 78 Azul osc.	151	186	215	241	265	287

 Control de caudal: Boquilla 7FC	Cv**	Presión en BAR			
		1	1,5	2	2,5
N.º 8,5 Naranja 7FC	0,024	31	33	34	33
N.º 11 Azul 7FC	0,024	42	45	43	40
N.º 14 Púrpura 7FC	0,036	54	56	55	52
N.º 18 Amarilla 7FC	0,030	67	71	69	66
N.º 24 Roja 7FC	0,016	88	95	98	94

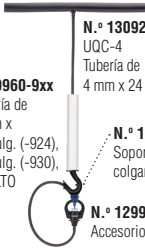
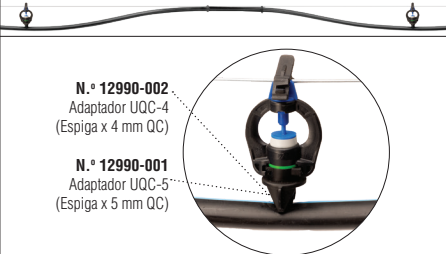
*Solo platos negras, moradas y canela. **Coeficiente de variación de fabricante.

Opciones de plato S7

Plato	AZUL Mayor radio	NEGRO Trayectoria plana	PÚRPURA Baja presión/ Caudal	TAN Radio corto
Radio	2,7 a 4,9 m	2,1 a 3,4 m	2,7 a 3,6 m	Comuníquese con la fábrica
Boquillas	N.º 35 a 78 1TN N.º 8,5 a 24 7FC	N.º 35 a 60 1TN N.º 8,5 a 24 7FC	N.º 35 1TN N.º 8,5 7FC	N.º 35 a 60 1TN N.º 8,5 a 24 7FC
Presión	1 a 2,8 BAR (N.º 35: 2,4 a 2,8 BAR)	1 a 2,8 BAR	1 a 2,4 BAR	Comuníquese con la fábrica

Opciones de accesorios y tubería/estaca para serie 7

QC4* 16 PULG.	QC5* 16 PULG.	UQC-4 (SOLO S7)
 CONJ. COMPLETO N.º 12983-030 Estaca QC4 y conj. de tubo de 30 pulg. N.º 12983-048 QC4 Estaca y conj. de tubo de 48 pulg.	 CONJ. COMPLETO N.º 12982-030 Estaca QC5 y conj. de tubo de 30 pulg. N.º 12982-048 Estaca QC5 y conj. de tubo de 48 pulg.	 CONJ. COMPLETO (sin abrazadera plástica) N.º 13092-012 UQC-4, Conj. de tubería de 4 mm x 12 pulg. N.º 13092-024 UQC-4, Conj. de tubería de 4 mm x 24 pulg.

UQC-4 (SOLO S7)	CLIP DE ENREJADO N.º 13862 (S7 Y R7)
 N.º 13092-024 UQC-4 Tubería de 4 mm x 24 pulg. N.º 9960-9xx Tubería de 4 mm x 24 pulg. (-924), 30 pulg. (-930), con LTO N.º 13395 Soporte colgante N.º 12990-002 Accesorios	 N.º 12990-002 Adaptador UQC-4 (Espiga x 4 mm QC) N.º 12990-001 Adaptador UQC-5 (Espiga x 5 mm QC)

*Utilice la herramienta de instalación de la estaca de acero n.º 13429 para perforar previamente los orificios para las estacas QC4 y QC5. Esto garantiza que las estacas se instalen en posición vertical normal sin que se doblen.



UQC-4/5 Opciones universales en las páginas 10 a 11

Configuraciones de montaje universales de la serie 7

El nuevo sistema de montaje universal es un paso más para hacer de la Serie 7 el sistema de microrriego más versátil que existe. Elija conjuntos o piezas del conjunto de tubería (UQC-4 o 5) y estaca de varilla/estaca de PVC o componentes colgantes.

TODAS NECESITAN PIEZAS O CONJUNTO UQC-4/5

N.º 13092-xxx
(4 mm) UQC-4,
Conjunto LTO
y adaptador



N.º 13091-xxx
(5 mm) UQC-5,
Conjunto LTO
y adaptador



Las configuraciones para UQC-4 y UQC-5 incluyen un conjunto LTO, tubo y adaptador UQC.

OPCIÓN 1: CONFIGURACIÓN PARA COLGADO

12 pulg. (distancia
del aspersor
al tubo de
polietileno)
con UQC-4/5
de 24 pulg.

UQC-4 o
UQC-5 o
piezas



N.º 13395
Soporte colgante

Para colocar el S7 a una distancia diferente debajo del tubo de polietileno, pida otras opciones UQC o tubería a granel con los accesorios necesarios.

Para colgar el S7 se necesita el soporte colgante S7. Esta configuración es una gran solución para los huertos orgánicos.

OPCIÓN 2: CONFIGURACIÓN DE ESTACA DE VARILLA

Adaptador de estaca
de varilla



+



Adaptador
UQC-4/5

Se muestra cómo
se arma



Estaca

La opción de estaca de varilla necesita el adaptador de estaca de varilla universal y la estaca de fibra de vidrio o de acero.

OPCIÓN 3: CONFIGURACIÓN DE ESTACA DE PVC

(4 mm) UQC-4,
Conjunto LTO y adaptador
o
(5 mm) UQC-5,
Conjunto LTO y adaptador

Estaca de PVC
(Ver página 11)



N.º 13784
Herramienta
guía de tubería

Elija un conjunto UQC de 4 o 5 mm y una estaca de PVC de 16 pulg. o 22 pulg. de largo.

Información de la estaca y el tubo para UQC-4 Y UQC-5

N.º 13092-0XX
UQC-4 CONJUNTO
LTO Y ADAPTADOR

N.º 12990-002
Adaptador,
UQC-4,
Tubo de 4 mm
x QC

N.º 9960-9xx
Tubo x Conjunto LTO,
4 mm x 18 pulg. (-918),
24 pulg. (-924), 30 pulg.
(-930), 48 pulg. (-948)

N.º 13091-0XX
UQC-5 CONJUNTO
LTO Y ADAPTADOR

N.º 12990-001
Adaptador,
UQC-5,
Tubo de 5 mm
x QC

#11283-0xx
Tubo x Conjunto LTO,
5 mm x 30 pulg. (-030),
48 pulg. (-048)

0

+

0

N.º 13608
Adaptador de estaca
de varilla universal

N.º 11259-216 (16 pulg.)
o **N.º 11259-222**
Estaca de PVC (22 pulg.)

N.º 9726-024
(24 pulg. de acero)
o **N.º 10040-024**
(24 pulg. de fibra de vidrio)





R10

N.º 9913-XXXX

BOQUILLA

ROSCA

3/8 pulg. = 0

1/2 pulg. = 1

ACME = 2

PLATO

Rojo = 1

Blanco = 2

Naranja = 7

Por ejemplo:

Rotator® R10

con rosca de 1/2 pulg. (1),

plato blanco (2) y boquilla

N.º 60 roja (60) =

N.º 9913-1260

Opciones de boquilla/plato y rendimiento de caudal en litros por hora

Opciones de plato	Boquillas recomendadas	BAR				
		1,75	2,0	2,5	3,0	3,5
 P2 9° ROJO Radio de 5,5 a 6,1 m Al. chorro 35,6 a 58,4 cm	 Azul cl. n.º 40 N.º 9306-040	—	—	64,7	71,3	77,9
	 Púrpura cl. n.º 45 N.º 9306-045	66,4	71,3	80,6	87,2	96,4
	 Verde osc. n.º 50 N.º 9306-050	82,3	87,2	99,4	108	117
0,35 10FC* (79 lph)		*Utilice n.º 9587-xxx. Llame a la fábrica para los números de pieza.				
 P4 9° BLANCA Radio de 5,5 a 6,7 m Al. chorro 33,0 a 58,4 cm	 Verde osc. n.º 50 N.º 9306-050	—	—	99,4	108	117
	 Amarillo cl. n.º 55 N.º 9306-055	101	107	120	131	142
	 Rojo cl. n.º 60 N.º 9306-060	117	125	141	154	167
0,50 10FC* (114 lph)						
 P4 15° NARANJA Radio 7,0 a 8,2 m Al. chorro 102 a 127 cm	 Verde osc. n.º 50 N.º 9306-050	—	87,2	99,4	108	117
	 Amarillo cl. n.º 55 N.º 9306-055	—	107	120	131	142
	 Rojo cl. n.º 60 N.º 9306-060	—	125	141	154	167
0,50 10FC* (114 lph)						

*Dentro de la gama de presión recomendada de 1,75 a 3,5 bar las boquillas de regulación de caudal de 0,35 y 0,50 10FC regulan el caudal dentro de una gama de caudal de no más de un 0 % mayor y un 10 % menor que el caudal nominal (1,4 y 1,9 lph).

N.º 9914-XXXX

BOQUILLA

Por ejemplo:

Rotator® R10T
con rosca ACME (2),
plato púrpura (4) y
boquilla azul n.º 10 (78)
= n.º 9914-2478



ROSCA

3/8 pulg.= 0
1/2 pulg.= 1
ACME = 2

PLATO

Azul = 3
Púrpura = 4
Café = 5
Dorado = 6

Opciones de boquilla/plato y rendimiento de caudal en litros por hora

R10T

*Dentro de las gamas de presión recomendadas (consulte las anotaciones dentro de la tabla a la derecha), las boquillas de regulación de caudal de 0,75 y 1,0 10FC se regulan dentro de una gama de caudal de no más de 0 % mayor y un 10 % menor que el caudal nominal (170 y 227 lph), mientras que las de 1,25 y 1,5 10FC se regulan dentro de una gama de caudal de no más de 3,5 % mayor y un 8 % menor que el caudal nominal (284 y 341 lph).

Opciones de plato	Boquillas recomendadas	BAR				
		1,75	2,0	2,5	3,0	3,5
 P6 9° AZUL Radio de 6,1 a 6,7 m Al. chorro 43,2 a 76,2 cm	 Gris n.º 8,3 N.º 9306-065	140	150	166	183	197
	 Blanca n.º 9 N.º 9306-070	160	172	192	210	229
	 Azul osc. n.º 10 N.º 9306-078	201	217	242	266	286
 P6 15° PÚRPURA Radio 7,6 a 8,2 m Al. chorro 78,7 a 124,5 cm	0,75 10FC* (170 lph)	*Utilice n.º 9587-xxx. Llame a la fábrica para los números de pieza. La gama de presión recomendada para 0,75 10FC es de 1,75 a 3,5 bar, mientras que la gama de presión para 1,0 10FC es de 2,1 a 3,5 bar.				
	1,0 10FC* (227 lph)					
 P8 15° DORADA Radio 8,5 a 9,1 m Al. chorro 97 a 145 cm	 Naranja n.º 11 N.º 9306-086	245	261	294	323	350
	 Púrpura n.º 12 N.º 9306-094	290	311	347	380	412
	 Amarilla n.º 13 N.º 9306-102	343	366	411	451	487
 P8 24° CAFÉ Radio 8,2 a 9,8 m Al. chorro 163 a 251 cm	1,25 10FC* (284 lph) 1,5 10FC* (341 lph)	La gama de presión recomendada para 1,25 y 1,5 10FC es de 2,1 a 3,5 bar.				
	Boquillas adicionales P8 de 24° solo plato: Azul osc. n.º 10 N.º 9306-078 1,0 10FC* (227 lph)	—	217	242	266	286

Configuraciones de montaje universales de la R10

Con un adaptador ACME y conexión de ajuste rápido incorporada en el conjunto LTO y tubo de 5 mm, la UA-5 es una solución muy sencilla con estaca de PVC o varilla de estaca para los Rotator R10 y R10T.

TODAS NECESITAN PIEZAS O CONJUNTO UA-5

N.º 13693-0xx
(5 mm) UA-5
Conjunto de LTO y
adaptador
ACME



Las configuraciones UA-5 incluyen un adaptador ACME UA-5 y conjunto LTO y tubo.

OPCIÓN 1: CONFIGURACIÓN DE ESTACA DE VARILLA

Adaptador de estaca
de varilla



+



Conjunto
UA-5



Estaca

Se muestra cómo
se arma



La opción de estaca de varilla necesita el adaptador de estaca de varilla universal y la estaca de fibra de vidrio o de acero.

OPCIÓN 2: CONFIGURACIÓN DE ESTACA DE PVC

Conjunto
(5 mm) UA-5



N.º 13784
Herramienta
guía de tubería

Estaca de PVC
(Ver página 15)

Elija estaca de PVC de 16 pulg. o 22 pulg.

Información de la estaca y el tubo para UA-5

N.º 13693-0XX
UA-5 CONJUNTO LTO
Y ADAPTADOR
ACME

N.º 13099
Adaptador, UA-5,
Tubo ACME de
5 mm x 1/2 pulg.

N.º 11283-0xx
Tubo x Conjunto LTO,
5 mm x 30 pulg. (-030),
48 pulg. (-048)



+



o



N.º 13608
Adaptador de estaca
de varilla universal

N.º 11259-216 (16 pulg.)
o **N.º 11259-222**
Estaca de PVC (22 pulg.)

N.º 9726-024
(24 pulg. de acero)
o **N.º 10040-024**
(24 pulg. de fibra de vidrio)



Opciones de tubería y estaca de 5 mm para el R5 y R10

FT2	FT3	HERRAMIENTA DE ESTACA
 CONJ. SIN ESTACA N.º 9741-030 Tubería de 5 mm x 30 pulg., N.º 9741-048 Tubería de 5 mm x 48 pulg., N.º 9741-072 Tubería de 5 mm x 72 pulg., N.º 9741-096 Tubería de 5 mm x 96 pulg.	 CONJ. COMPLETO N.º 13154-030 Tubería de 5 mm x 30 pulg., estaca de 16 pulg., N.º 13154-048 Tubería de 5 mm x 48 pulg., estaca de 16 pulg.	 N.º 14000 Herramienta de instalación de estaca de acero universal 

Estaca de acero de 24 pulg.

N.º 9726-024 o estaca de fibra de vidrio de 24 pulg. **N.º 10040-024**

Opciones de tubería y estaca de 10 mm para el R10-R2000(WF)

FT4	3/4 PVC-10	FT5
 CONJ. SIN ESTACA N.º 9752-036 Tubería de 10 mm x 36 pulg. Estaca de acero de 24 pulg. N.º 9725-024 o estaca de fibra de vidrio de 24 pulg. N.º 10160	 CONJ. COMPLETO N.º 11452-12236 Tubería de 10 mm x 36 pulg., estaca de 22 pulg.	 CONJ. SIN ESTACA N.º 9737-048 Tubería de 10 mm x 36 pulg. Estaca de acero de 48 pulg. N.º 9725-048 o estaca de fibra de vidrio de 24 pulg. N.º 10160

Estaca de PVC de 3/4 pulg.
 (con tubería de 10 mm) protege la tubería.

La característica de desconexión/reconexión rápida facilita el uso del tubo de polietileno LD (1,25 pulg. a 2 pulg.) en un sistema portátil (3,4 a 5,5 bar).

R2000FX

N.º 13223-XXXX (ROSCA ACME HEMBRA)

N.º 14023-XXXX (ROSCA MNPT DE 1/2 PULG.)



El R2000FX con conexión ACME hembra se instala en un adaptador ACME macho Nelson (como se muestra), conjuntos de estaca y tubo de alimentación FT4 o FT5, o las opciones que se muestran a continuación.

						Presión (bar)			
Opciones de plato		Boquilla FC	Cv*	Radio (m)	Al. chorro (cm)	1,5	1,75	2,0	2,5
-XXXX						Caudal (lph)			
12° PÚRPURA	-2100	1,0 GPM	0,020	8,0 a 8,3	94 a 104	220	220	218	212
	-2125	1,25 GPM	0,015	8,7 a 9,2	97 a 113	275	276	274	266
	-2150	1,5 GPM	0,027	9,0 a 9,5	99 a 112	332	332	331	326
	-2175	1,75 GPM	0,006	9,0 a 9,2	99 a 118	386	389	390	385
15° ROJO	-5100	1,0 GPM	0,020	8,7 a 8,9	101 a 124	220	220	218	212
	-5125	1,25 GPM	0,015	8,9 a 9,6	106 a 127	275	276	274	266
	-5150	1,5 GPM	0,027	9,3 -a 9,8	111 a 130	332	332	331	326
	-5175	1,75 GPM	0,006	9,2 a 10,5	116 a 134	386	389	390	385
24° GRIS	-7100	1,0 GPM	0,020	9,9 a 10,1	145 a 170	220	220	218	212
	-7125	1,25 GPM	0,015	10,5 a 10,7	153 a 187	275	276	274	266
	-7150	1,5 GPM	0,027	10,2 a 10,7	161 a 189	332	332	331	326
24° AZUL	-7175	1,75 GPM	0,006	10,8 a 11,1	208 a 258	386	389	390	385
	-7200	2,0 GPM	0,010	10,7 a 11,3	214 a 256	443	446	446	439
	-7250	2,5 GPM	0,008	11,2 a 11,6	217 a 267	571	573	581	612
	-7300	3,0 GPM	0,007	11,6	229 a 269	658	669	684	728

**Coeficiente de variación de fabricante.



ACME macho x adaptador MNPT 1/2 pulg. **9316-002**
3/4 pulg. **9466**
Adaptador hembra de PVC

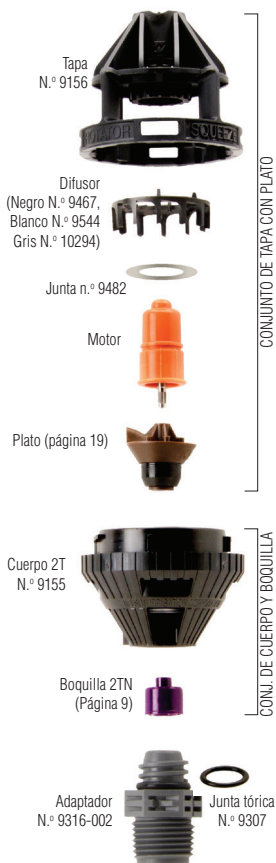


Adaptador PVC Macho ACME x deslizante 1/2 pulg. **10060-001**
3/4 pulg. **10060-002**
25 mm **10060-003**



Adaptador de estaca **11429**
Se conecta a la tubería de 10 mm Nelson

R2000



PLATO	CONJUNTO DE TAPA CON PLATO	BOQUILLA	CONJ. DE CUERPO Y BOQUILLA	CONJUNTO COMPLETO SIN ADAPTADOR
K1 6	10519-1106	8,3	10533-008	11991-0108
		FC	9223-085	11992-0108
K2 6	10519-1206	9	10533-009	11991-0209
		10	10533-010	11991-0210
		FC	9223-100	11992-0210
K2 9	10519-1209	8,3	10533-008	11991-0308
		9	10533-009	11991-0309
		10	10533-010	11991-0310
		FC	9223-085	11992-0308
		FC	9223-100	11992-0310
K2 15	10519-1215	8,3	10533-008	11991-0408
		9	10533-009	11991-0409
		10	10533-010	11991-0410
		FC	9223-085	11992-0408
		FC	9223-100	11992-0410
K3 9	10519-1309	11	10533-011	11991-0511
		12	10533-012	11991-0512
		FC	9223-125	11992-0512
		FC	9223-150	11992-0515
K3 15	10519-1315	11	10533-011	11991-0611
		12	10533-012	11991-0612
		FC	9223-125	11992-0612
		FC	9223-150	11992-0615
K3 24	10519-1324	11	10533-011	11991-0711
		12	10533-012	11991-0712
		FC	9223-125	11992-0712
		FC	9223-150	11992-0715
K4 6	10519-1406	13	10533-013	11991-0813
		14	10533-014	11991-0814
		FC	9223-150	11992-0815
		FC	9223-200	11992-0820
K4 9	10519-1409	13	10533-013	11991-0913
		14	10533-014	11991-0914
		FC	9223-150	11992-0915
		FC	9223-200	11992-0920
K4 12	10519-1412	13	10533-013	11991-1013
		14	10533-014	11991-1014
		FC	9223-150	11992-1015
		FC	9223-200	11992-1020
K4 15	10519-1415	13	10533-013	11991-1113
		14	10533-014	11991-1114
		FC	9223-150	11992-1115
		FC	9223-200	11992-1120
K4 24	10519-1424	13	10533-013	11991-1213
		14	10533-014	11991-1214
		FC	9223-150	11992-1215
		FC	9223-200	11992-1220
K5 9	10519-1509	15	10533-015	11991-1315
		16	10533-016	11991-1316
		FC	9223-250	11992-1325
K5 15	10519-1515	15	10533-015	11991-1415
		16	10533-016	11991-1416
		FC	9223-250	11992-1425
K5 24	10519-1524	15	10533-015	11991-1515
		16	10533-016	11991-1516
		FC	9223-250	11992-1525

Opciones de plato	Radio y altura de chorro	Boquillas recomendadas	BAR				
			2,0	2,5	3,0	3,5	4,0
 K1 6° crema N.º 9516-106	Rad. 6,4 a 7,6 m Al. chrr. 38,1 a 63,5 cm	 Gris n.º 8,3 N.º 9306-065 0,85 2000FC*	150	166	183	197	210
 K2 6° azul cl. N.º 9516-206	Rad. 6,7 a 7,9 m Al. chrr. 38,1 a 81,3 cm	 Blanca n.º 9 N.º 9306-070	172	192	210	229	245
		 Azul osc. n.º 10 N.º 9306-078 1,0 2000FC*	217	242	266	286	306
 K2 9° verde N.º 9516-209	Rad. 7,0 a 8,2 m Al. chrr. 46 a 94 cm	 Gris n.º 8,3 N.º 9306-065	150	166	183	197	210
 K2 15° amarillo N.º 9516-215	Rad. 8,2 a 9,1 m Al. chrr. 79 a 140 cm	 Blanca n.º 9 N.º 9306-070	172	192	210	229	245
		 Azul osc. n.º 10 N.º 9306-078 0,85 2000FC* y 1,0 2000FC*	217	242	266	286	306
 K3 9° café N.º 9516-309	Rad. 7,6 a 8,5 m Al. chrr. 48 a 84 cm	 Naranja n.º 11 N.º 9306-086	261	294	323	350	375
 K3 15° rojo N.º 9516-315	Rad. 8,2 a 9,4 m Al. chrr. 97 a 160 cm	 Púrpura n.º 12 N.º 9306-094	311	347	380	412	442
 K3 24° Gris N.º 9516-324	Rad. 8,8 a 10,7 m Al. chrr. 173 a 262 cm	1,25 2000FC* 1,5 2000FC*					
 K4 6° turquesa N.º 9516-406	Rad. 6,4 a 7,6 m Al. chrr. 25 a 61 cm	 Amarilla n.º 13 N.º 9306-102	366	411	451	487	521
 K4 9° púrpura N.º 9516-409	Rad. 7,9 a 9,8 m Al. chrr. 71 a 107 cm	 Verde n.º 14 N.º 9306-109	413	463	509	550	590
 K4 12° vino N.º 9516-412	Rad. 8,2 a 9,4 m Al. chrr. 81 a 130 cm	1,5 2000FC* 2,0 2000FC*	*Dentro de la gama de presión recomendada de 2,0 a 4,0 bar, las boquillas de regulación de caudal 2000FC regulan el caudal dentro de una gama de caudal de no más de un 3,5 % mayor y un 8 % menor que el caudal nominal.				
 K4 15° dorado N.º 9516-415	Rad. 8,2 a 10,1 m Al. chrr. 102 a 152 cm						
 K4 24° negro N.º 9516-424	Rad. 8,5 a 11,0 m Al. chrr. 165 a 254 cm						
 K5 9° anaranjado N.º 9516-509	Rad. 8,2 a 9,4 m Al. chrr. 64 a 107 cm	 Tan n.º 15 N.º 9306-117	485	544	597	647	695
 K5 15° tan N.º 9516-515	Rad. 9,4 a 11,0 m Al. chrr. 91 a 124 cm	 Rojo osc. N.º 16 N.º 9306-125	559	624	685	739	792
 K5 24° azul N.º 9516-524	Rad. 9,8 a 11,3 m Al. chrr. 193 a 264 cm	2,5 2000FC*					

Opciones de boquilla/plato y rendimiento de caudal en litros por hora

R2000WF/LP

El R2000LP tiene ahora una tapa verde fácil de identificar.



Difusor
(Rojo N.º 11142,
Púrpura N.º 9898,
Rojo N.º 10716)



Junta N.º 9482



Motor
(Púrpura, marfil,
dorado o verde)



Plato (página 11)



Rodamiento
N.º 9895



Cuerpo
N.º 9155-001



Cuerpo con
rodamiento
N.º 9920

Boquilla 2TN
(Página 11)



Adaptador con
junta tórica
N.º 9316-002



Junta
tórica
N.º 9307

El R2000WF/LP se diseñó para que pueda repararse fácilmente. Utilice estas páginas para determinar las combinaciones recomendadas de plato, boquilla, motor y difusor cuando haga reparaciones o cambie el tamaño de la boquilla.



ASPERSOR COMPLETAMENTE ARMADO SIN

PLATO	BOQUILLA	DOR. CONJ. COMPLETO DE CUERPO Y TAPA R2000WF	COLOR DEL MOTOR WF	CONJ. COMPLETO DE CUERPO Y TAPA R2000LP	COLOR DEL MOTOR LP
10	10	9928-1010	Púrpura	9929-1010	Verde
12	11	9928-1211	Marfil	9929-1211	Verde
	12	9928-1212	Marfil	9929-1212	Verde
14	13	9928-1413	Marfil	9929-1413	Púrpura
	14	9928-1414	Marfil	9929-1414	Púrpura
16	15	9928-1615	Marfil	9929-1615	Púrpura
	16	9928-1616	Marfil	9929-1616	Púrpura
18	18	9928-1818	Marfil	9929-1818	Púrpura
20	20	9928-2020	Marfil	9929-2020	Púrpura



R2000/WF BANDA DE COLORES PARA UNA IDENTIFICACIÓN RÁPIDA DE LA BOQUILLA.
N.º 12800-0xx (xx = número de boquilla, es decir, la banda azul es 12800-010)



Opciones de plato	Boquillas recomendadas	Modelo y radio (m)	BAR						
			1,75	2,0	2,75	3,0	3,5	4,0	4,5
 AZUL WF10 12113	 Azul osc. n.º 10 N.º 9306-078	R2000LP Rad. 9,1 a 9,8	201	217	254	266	286	—	—
	Conj. de cuerpo/boquilla (5/64 pulg.) n.º 9920-010	R2000WF R. 10,1 a 10,7	—	—	254	266	286	306	328
 PÚRPURA WF12 N.º 10452	 Naranja n.º 11 N.º 9306-086	R2000LP R. 9,8 a 10,4	245	261	308	323	350	—	—
	Conj. de cuerpo/boquilla (11/128 pulg.) n.º 9920-011	R2000WF R. 10,7 a 11,3	—	—	308	323	350	375	401
	 Púrpura n.º 12 N.º 9306-094	R2000LP R. 10,1 a 10,7	290	311	365	380	412	—	—
	Conj. de cuerpo/boquilla (3/32 pulg.) n.º 9920-012	R2000WF R. 11,3 a 11,6	—	—	365	380	412	442	469
 VERDE WF14 N.º 9877	 Amarilla n.º 13 N.º 9306-102	R2000LP R. 10,1 a 11,0	343	366	431	451	487	—	—
	Conj. de cuerpo/boquilla (13/128 pulg.) n.º 9920-013	R2000WF R. 11,3 a 11,6	—	—	431	451	487	521	558
	 Verde n.º 14 N.º 9306-109	R2000LP R. 10,4 a 11,3	389	413	487	509	550	—	—
	Conj. de cuerpo/boquilla (7/64 pulg.) n.º 9920-014	R2000WF R. 11,6 a 12,2	—	—	487	509	550	590	626
 ROJO WF16 N.º 9931	 Tan n.º 15 N.º 9306-117	R2000LP R. 10,4 a 11,3	453	485	574	597	647	—	—
	Conj. de cuerpo/boquilla (15/128 pulg.) n.º 9920-015	R2000WF R. 11,9 a 12,5	—	—	574	597	647	695	737
	 Rojo n.º 16 N.º 9306-125	R2000LP R. 11,0 a 11,6	522	559	655	685	739	—	—
	Conj. de cuerpo/boquilla (1/8 pulg.) n.º 9920-016	R2000WF R. 11,9 a 12,5	—	—	655	685	739	792	837
 DORADO WF18 9870	 Dorado n.º 18 N.º 9306-141	R2000LP R. 11,6 a 11,9	668	716	834	869	940	—	—
	Conj. de cuerpo/boquilla (9/64 pulg.) n.º 9920-018	R2000WF R. 12,5 a 12,8	—	—	834	869	940	1001	1060
 CAFÉ WF20 9878	 Café osc. n.º 20 N.º 9306-156	R2000LP R. 12,2 a 12,8	814	873	1016	1062	1144	—	—
	Conj. de cuerpo/boquilla (5/32 pulg.) n.º 9920-020	R2000WF R. 12,8 a 13,7	—	—	1016	1062	1144	1222	1295

ACCESORIOS R10-R2000(WF)

Estos funcionan con R10, R10T, R2000, R2000LP y R2000WF, a menos que se especifique lo contrario.

DIFUSOR DE CAUDAL R10 DE UN LADO	DIFUSOR DE CAUDAL R10 DE DOS LADOS	PROTECTOR DE CAMINO DE ÁNGULO BAJO HEREDADO
		

N.º 11285

Proteja los troncos de los árboles adyacentes creando una pequeña forma de cuña en el patrón de mojado.

N.º 11275

Proteja los troncos de los árboles adyacentes creando una pequeña forma de cuña en el patrón de mojado.

N.º 9590-030

Encaje a presión los R10, R10T o R2000(WF) heredados para convertir a operación sectorial (200°).

PROTECTOR DE CAMINO DE ÁNGULO AMPLIO HEREDADO	ADAPTADOR PVC	ACME MACHO DE 1/2 PULG. X ADAPTADOR MNPT
		

N.º 9879

Encaje a presión los R10, R10T o R2000(WF) heredados para convertir a operación sectorial (200°).

1/2 pulg. – N.º 10060-001

3/4 pulg. – N.º 10060-002

25 mm – N.º 10060-003

3/8 pulg. – N.º 9465

1/2 pulg. – N.º 9316-002

3/4 pulg. – N.º 9466

SERIE 2000 2TN HERRAMIENTA DE DESMONTAJE DE BOQUILLAS	R2000(WF) HERRAMIENTA DE DESMONTAJE DE PLATOS	R2000(WF) HERRAMIENTA DE DESMONTAJE DE TAPAS
		

N.º 12260

Quita la boquilla del R2000(WF).

N.º 9620

Quita el plato del R2000(WF).

N.º 13929

Quita fácilmente el conjunto de tapa en el R2000(WF).

R2000(WF) HERRAMIENTA DE LAVADO	NUEVO ESTILO R2000(WF) HERRAMIENTA DE DESMONTAJE DE MOTOR	ADAPTADOR DE COMPRESIÓN
		

N.º 9210

Desconecte y vuelva a conectar el aspersor para limpiar la boquilla mientras están bajo presión.

N.º 12215

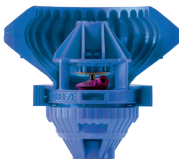
Quita el motor del R2000(WF).

N.º 10623

Espiga de 1/2 pulg. x espiga de compresión conecta la tubería de 10 mm al PVC.

ACCESORIOS R10-R2000(WF)

Estos funcionan con R10, R10T, R2000, R2000LP y R2000WF, a menos que se especifique lo contrario.

NUEVO ESTILO R2000 DIFUSOR DE CAUDAL	R2000 HEREDADO DIFUSOR DE CAUDAL	PC-R2000WF Y PC-R2000LP
		

N.º 12056

Proteja los troncos de los árboles adyacentes creando una pequeña forma de cuña en el patrón de mojado.

N.º 12057

Utilícelo en el R2000 de estilo antiguo para proteger los troncos de árboles adyacentes.

N.º 14026-1xxx (es decir, PC-R2000WF WF12 n.º 11 es n.º 10242-1211);

N.º 14027-xxxx (PC-R2000LP). Protector de camino sin armar.

PROTECTOR DE CAMINO DE ÁNGULO AMPLIO R2000(WF)	TAPA ACME DE 1/2 PULG.	HEMBRA ACME X ESIPIGA DE PVC DE 1/2 PULG.
		

N.º 12213-002

Encaje a presión el nuevo estilo R2000(WF) para convertir a operación sectorial (190°).

N.º 10615

Se conecta a una rosca ACME y actúa como tapa de apagado.

N.º 10352

Permite una conexión fácil al porta aspersor de PVC de 1/2 pulg.

HEMBRA ACME X CONECTOR O ESIQA DE PVC	TAPA X CONECTOR O ESIQA DE PVC	CONJUNTO DE GRIFO DE MANÓMETRO
		

N.º 12214-001

Para porta aspersores
desmontables.
Hembra ACME de 3/4 pulg. x
conector de PVC de 3/4 pulg.
o espiqa de PVC de 1 pulg.

N.º 12214-003

Para porta aspersores
desmontables.
Tapa, hembra ACME x conector
de PVC de 3/4 pulg. o espiqa de
PVC de 1 pulg.

N.º 10367 Hembra ACME x
manómetros macho ACME:
0 a 4 BAR, N.º 8968-002
0 a 7 BAR, N.º 8968-003
0 a 11 BAR, N.º 8968-004

VÁLVULA ANTIDRENAJE PARA MINI REGULADOR DE PRESIÓN	MINI REGULADOR (DE PRESIÓN)	MINI VÁLVULA ANTIDRENAJE	
			
Presiones (-0xx) 1,4 BAR (-020) 2,1 BAR (-030) 2,4 BAR (-035) 2,8 BAR (-040) 3,1 BAR (-045) 3,4 BAR (-050) 4,1 BAR (-060)		Presiones (-0xx) 1,4 BAR (-020) 2,4 BAR (-035)	
CONEXIÓN (ENTRADA X SALIDA)	MRDC	MR	MDC
FNPT de 1/2 pulg. x macho ACME de 1/2 pulg.	N.º 10406-0xx	N.º 10020-0xx	N.º 11140-0xx
Hembra ACME de 1/2 pulg. x macho ACME de 1/2 pulg.	N.º 10407-0xx	N.º 10099-0xx	N.º 11139-0xx
FNPT de 1/2 pulg. x MNPT de 1/2 pulg.	N.º 11150-0xx	N.º 11146-0xx	N.º 11154-0xx

VÁLVULA ANTIDRENAJE PARA MINI REGULADOR DE PRESIÓN: regula la presión Y abre
0,13 a 0,34 BAR por debajo de la presión nominal (reduce el desagüe).*

MINI REGULADOR (DE PRESIÓN): solo regula la presión.*

MINI VÁLVULA ANTIDRENAJE: abre 0,13 a 0,34 BAR por debajo de la presión nominal (reduce el desagüe).
El caudal máximo es de 1135 lph.

*Nota: MR necesita 0,34 BAR debajo de la presión nominal para una correcta operación.

Notas de distribución (del agua): R10/R2000 se conectan directamente.

R33-NV/R33LP-NV

NV estándar = 0
Baja presión
(LP-NV) = 1

N.º 13373-XXX

PLATO/BOQUILLA

Gris = 18
Turquesa = 20
Amarillo = 22
Rojo = 24
Blanco = 26
Azul = 28

Por ejemplo:

R33LP-NV
Boquilla n.º 20 =
n.º 13373-120

CONJUNTO DE TAPA 13422-XXX



R33 tapa (negra)
R33LP tapa (verde)



Motor
(Consultar la tabla)

Difusor
(Consultar la tabla)



Retenedor
N.º 11039



Plato
(Ver pág. 27)



CONJUNTO DE CUERPO 14010-XXX



PLATO/BOQ.	CONJ. DE CUERPO	R33-NV CONJ. TAPA/ PLATO	R33LP-NV CONJ. TAPA/ PLATO	33TN HEREDADO COLORES BOQUILLA/ PLATO	R33-NV CONJ. COMP.	R33LP-NV CONJ. COMP.
18	-018	-018	-118	 Dorado	13373 -018 (Dif. negro, motor gris)	13373 -118 (Dif. púrpura, motor verde)
20	-020	-020	-120	 Café	13373 -020 (Dif. negro, motor gris)	13373 -120 (Dif. púrpura, motor verde)
22	-022	-022	-122	 Gris	13373 -022 (Dif. negro, motor marfil)	13373 -122 (Dif. verde, motor púrpura)
24	-024	-024	-124	 Verde	13373 -024 (Dif. negro, motor marfil)	13373 -124 (Dif. verde, motor púrpura)
26	-026	-026	-126	 Marrón	13373 -026 (Dif. gris, motor marfil)	13373 -126 (Dif. verde, motor púrpura)
28	-028	-028	-128	 Azul	13373 -028 (Dif. gris, motor marfil)	13373 -128 (Dif. verde, motor púrpura)

Opciones de plato	Boquillas 33NV correspondientes	Modelo y radio (m)	BAR							
			1,75	2,0	2,5	2,75	3,0	3,5	4,0	4,5
 GRIS 18 N.º 12965-018	 Gris n.º 18 N.º 12035-018 (9/64 pulg.)	R33LP-NV 12,0 a 13,0 m	638	671	751	787	822	900*	—	—
		R33-NV Rad. 13,0 m	—	—	—	787	822	900	963	1021
 TURQUESA 20 N.º 12965-020	 Turquesa n.º 20 N.º 12035-020 (5/32 pulg.)	R33LP-NV 12,0 a 12,75 m	799	842	942	988	1032	1129*	—	—
		R33-NV 13,5 a 13,75 m	—	—	—	988	1032	1129	1207	1280
 AMARILLA 22 N.º 12965-022	 Amarilla n.º 22 N.º 12035-022 (11/64 pulg.)	R33LP-NV 12,75 a 13,75 m	961	1010	1130	1186	1238	1357	—	—
		R33-NV 14,0 a 14,25 m	—	—	—	1186	1238	1357	1451	1539
 ROJA 24 N.º 12965-024	 Roja n.º 24 N.º 12035-024 (3/16 pulg.)	R33LP-NV 13,0 a 14,0	1149	1212	1354	1420	1483	1627	—	—
		Rad. 8,4 m	—	—	—	1420	1483	1627	1739	1844
 BLANCA 26 N.º 12965-026	 Blanca n.º 26 N.º 12035-026 (13/64 pulg.)	R33LP-NV 13,25 a 14,5 m	1348	1421	1587	1665	1739	1907	—	—
		R33-NV 15,0 a 15,25 m	—	—	—	1665	1739	1907	2039	2163
 AZUL 28 N.º 12965-026	 Azul n.º 28 N.º 12035-028 (7/32 pulg.)	R33LP-NV 13,75 a 14,25 m	1574	1658	1854	1944	2031	2226	—	—
		R33-NV 15,5 a 16,0 m	—	—	—	1944	2031	2226	2379	2524

Se recomienda que las R33-NV y R33LP-NV se almacenen y se compren como un conjunto completo. Las otras piezas solo se pueden pedir para reparaciones.

R33LP-NV/R33-NV HERRAMIENTA DE LAVADO	R33LP-NV/R33-NV PROTECTOR DE CAMINO	HERRAMIENTA DE DESMONTAJE DE CONJUNTO DE TAPAS
		

(Corta) N.º 11161-001;
(Larga) N.º 11161-002

N.º 11363
Encaje a presión para
convertir en operación
sectorial.

N.º 13930

ESPECIFICACIONES Y RENDIMIENTO DE TUBING PARA ASPERSORES

TUBING	4 mm	5 mm	10 mm
I.D.	0.154" (3.9 mm)	0.190" (4.8 mm)	0.355" (9.4 mm)
O.D.	0.270" (6.9 mm)	0.300" (7.6 mm)	0.505" (13 mm)
MATERIAL	PVC Flexible	PVC Flexible	PVC Flexible
CAUDAL MAX. RECOMENDADO & TAMAÑO DE BOQUILLA			
CAUDAL	20 gph (76 lph)	40 gph / 0.67 gpm (151 lph)	2.0 gpm (454 lph)
SERIE 5	#45, 18 5FC	#55, 24 5FC	-
SERIE 7	#45, 18 7FC	#60, 24 7FC	-
SERIE 10	-	#60, 0.5 10FC	#13, 1.5 10FC
SERIE 2000	-	-	#13, 2.0 2000FC

Boquilla máxima recomendada depende también de la presión de operación y longitud del tubing. Pérdida de carga típicamente esperada debe ser inferior a 3.5 psi (0.24 bar).



848 Airport Road,
Walla Walla, WA 99362 U.S.A.
Tel: +1 509.525.7660
Fax: +1 509.525.7907
info@nelsonirrigation.com
nelsonirrigation.com

20 Macadam Street,
Seventeen Mile Rocks,
QLD 4073
Tel: +61 7 3715 8555
info@nelsonirrigation.com.au
nelsonirrigation.com.au

GARANTÍA Y EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD: los aspersores y accesorios Rotator® de Nelson tienen un año de garantía a partir de la fecha de venta original contra defectos del material y de fabricación, cuando se usan de acuerdo con las especificaciones de trabajo para las que los productos se diseñaron y bajo condiciones de uso y servicio normales. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la instalación, el desmontaje o la reparación no autorizada de las piezas defectuosas y el fabricante no será responsable por ningún daño a los cultivos ni por otros daños consecuentes que resulten por defectos o por el incumplimiento de la garantía. ESTA GARANTÍA SE OTORGA EXPRESAMENTE EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN Y/O ADAPTACIÓN PARA PROPÓSITOS PARTICULARES Y TODAS LAS DEMÁS OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES DEL FABRICANTE. Ningún agente, empleado o representante del fabricante tiene autoridad para eliminar, alterar o adicionar provisiones en esta garantía, ni para ofrecer ninguna promesa o garantía que no esté incluida en la presente garantía.